

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Architekt**

# **LOCOWARE**

**Aus der Praxis – für die Praxis**



## **ENTSCHEIDEND ... IST DER MENSCH!**

Ein Informatiksystem besteht aus den Maschinen (Hardware), den Betriebs- und Anwendungsprogrammen (Software) und dem Menschen, der das System mit Methoden (Orgware) betreibt. Die LOCOWARE-Programme enthalten Arbeitsmethoden, die einen echten Gewinn an Zeit und Geld bringen.

Die jedem Programm mitgelieferten Unterlagen, die obligatorische und freiwillige Ausbildung und die jederzeit möglichen Rückfragen garantieren eine geordnete Übergabe des «Know-how».

**LOCOWARE ... DIE ECHTE BEREICHERUNG IM BERUF!**

### **LOCO-TECHNOLOGIE**

Entwicklung und Unterhalt  
der LOCOWARE-Programme  
Entwicklung und Programmie-  
rung von betriebs-spezifischen  
Programmen

### **LOCO-VERTRIEB**

Verkauf der LOCOWARE-  
Standardprogramme  
Verkauf von Gesamtsystemen  
- Computer und Peripherie-  
geräte  
- LOCOWARE-Programme  
- andere Programme  
- Installation und Einführung  
- Ausbildung und Assistenz

### **LOCO- PROJECT-MANAGEMENT**

Ausführung von Aufträgen im  
Bereich des Baumanagements  
Einführung der LOCO-TECHNO-  
LOGIE bei komplexen Baupro-  
jekten



**LOCOWARE**

### **LOCO-PROJEKTE AG**

Usterstr. 23 (b. Löwenplatz)  
Postfach 7337  
8023 Zürich

**Tel. 01 / 219 82 40**

### **SPRENGER + PARTNER**

Bauingenieure SIA  
Neumattstrasse 22  
4144 Arlesheim  
**Tel. 061 / 72 71 17**

### **LOCO-PROJETS SA**

16, place de Cornavin  
case postale 505  
1211 Genève 1  
**Tél. 022 / 31 43 40**

# Verbund-Raffstore

**TRAFFERMO®**

**Neu!**

– mit strukturierter Oberfläche –  
aus Alcan Farbaluminium SP 80



**TRABER AG**  
Rolladen und  
Sonnenschutzsysteme  
Garagen- und Industrietore  
9403 Goldach

Tel. 071 / 40 11 40

**ESTAR bringt Komfort ins  
Architektur- und  
Ingenieurbüro.**



Für sitzendes und  
stehendes Arbeiten.  
Leichte Höhen- und  
Neigungsver-  
stellung, horizontal  
von 72 bis 112 cm.

Beratung und Dokumentation durch  
Grab + Wildi AG. Ausstellung Seilergraben 61  
8023 Zürich 1 Tel. 01/25157 88  
und Urdorf Tel. 01/734 36 67

**GRAB  
WILDI**

**FASA – FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON SA**  
CH - 1917 Ardon - Valais Tel. (027) 86 11 02 Telex: 38 689 FASA - CH

**FASA**

Auswahl?  
*...FASA selbstverständlich!*

1875-1985  
**110 JAHRE**

various metal products shown in grayscale photographs, including grilles, plates, and fittings.

mehr als 1000 Artikel zur Verfügung

VA 01/85

**Keller-Deckenplatten**

Zum Schutz gegen  
unerwünschte  
Energieabwanderung.  
Bester Wärme-, Kälte-  
und Schallschutz

*natürlich*

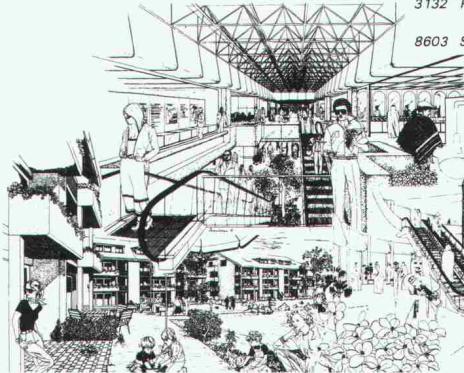
**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE

**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

PERSPEKTIVISCHE ZEICHNUNGEN atelier ksr



atelier ksr



3132 RIGGSBERG AMSELWEG 3  
031 / 80 27 30  
8603 SCHWERZENBACH BRUNNENSTR. 5  
01 / 945 66 58

Bon für den neuen Katalog  
Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

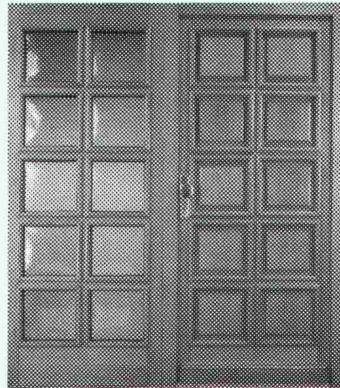
## CAD für Architekten

Kauf Sie Ihre CAD-Anlage vom Praktiker mit der professionellen Beratung und Unterstützung!  
Komplettes System inkl. Grafikmonitor 19-Zoll und AO-Plotter für Fr. 55'000.-- inkl. Schulung.

Einfache Bedienung! Schon nach zwei Wochen erstellen Sie Ihre Zeichnungen am Bildschirm.

Unsere Stärke:  
Wir übernehmen auch Planbearbeitungen als Dienstleistung!

VIFIAN+ZUBERBÖHLER  
CAD-WERKSTATT  
CHILEGÄSSLI 6  
8904 AESCH B. BIRMESENDORF  
TELEFON 01/737 38 11



## Daran erkennt man den klugen Hauseigentümer.

Unsere Haustüren sind generationenfest. Massivholz 3-fach verleimt, 5-fach-Sicherheitsverschluss, Rahmen und Türblatt 68 mm sind unsere Norm.

In unserer Ausstellung können Sie Haus- und Zimmertüren auswählen, so lange bis Sie bei uns finden, was Sie anderswo nicht finden.

**uninorm** Ausstellung/Beratung  
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, 057/47 11 11

## Beton-Stockarbeiten

Wir stocken für Sie **Betonwände, Betonelemente, Deckenuntersichten usw.** Beste Referenzen fast aus der ganzen Schweiz.

Guido Allenspach, Baugeschäft, 9533 Kirchberg  
Telefon 073 / 31 39 60

Tische  
Stühle  
Bänke  
nach Mass



Direkt ab Fabrik

Riesenauswahl

Gratiskatalog verlangen

Telefon 057 461284

**keusch**

Keusch+Sohn AG  
5623 Boswil

## Betonfertigteile

in allen Ausführungen,  
auch in schwierigsten Formen.

Herstellung und Lieferung kurzfristig und preisgünstig,  
auf Wunsch mit Montage.

Schweizer Referenzliste vorhanden.

**BT BETONBAU GMBH**

D-7700 Singen, Postfach 1369  
Telefon 0049 / 77 31 / 6 34 22

## NEU! BARRADUR X CH-Wärmédämmung Nr. 1

- für bessere Haftfähigkeit
- aus extrudiertem Polystyrol-Hartschaum

Zu beziehen bei Ihrem Baumaterial-Händler.



**MEYNADIER**

Meynadier & Cie AG  
8048 Zürich

Vulkanstrasse 110  
Tel. 01/432 22 11

### Architekt sucht Partner

Ich habe ein kleines, aber expandierendes Architekturbüro mit angegliederter Generalunternehmung. Meine Spezialität sind energiesparende Wohnbauten, womit ich mir einen guten Namen gemacht habe. Der wachsende Auftragsbestand zwingt mich zur Aufteilung der Aufgaben und der Verantwortung. Die Schaffung der räumlichen Voraussetzungen, verbunden mit der Verlegung des Geschäftssitzes ins **Zürcher Oberland**, steht bevor.

Die Aufgabe besteht primär in der Übernahme des Bereichs **Bauausführung**. Dabei denke ich nicht an ein Anstellungsverhältnis, sondern längerfristig an eine gleichberechtigte Partnerschaft, evtl. mit Beteiligung.

Die Position bietet einem fähigen Baufachmann einen weiten Entfaltungsbereich mit hoher Selbständigkeit und grosser Verantwortung. Sie verlangt neben fundierten Fachkenntnissen und mehrjähriger Erfahrung in der Bauausführung ein hohes Mass an unternehmerischem Denken und Eigeninitiative. Das Alter spielt an sich keine Rolle, doch eine gewisse persönliche Reife ist erwünscht.

Ich bitte Sie um Zustellung Ihrer Unterlagen, die ich selbstverständlich vertraulich behandeln werde. Ich stehe auch gerne für telefonische Auskünfte zur Verfügung.

**Rudolf Fraefel**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Giebelhaldenweg 5, 8135 Langnau am Albis  
Telefon 01 / 713 22 33

Ernst Basler und Partner AG ist ein grösseres Ingenieurunternehmen, das in der Schweiz und im Ausland anspruchsvolle Planungs-, Studien-, Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben löst.

Zur Ergänzung unseres Teams im Bereich der Projektierung von Spezialbauten suchen wir junge Schweizer

### Bauingenieur ETH und Bauingenieur HTL

Qualifizierte Kandidaten bieten wir anspruchsvolle Aufgaben in Statik und Konstruktion. Wünschenswert wären 3-4 Jahre praktische Erfahrung sowie Interesse an der Lösung von unkonventionellen Problemstellungen.

Suchen Sie eine neue Herausforderung in einem aufgeschlossenen, auch interdisziplinär tätigen Unternehmen, so freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Bitte setzen Sie sich mit Herrn J. Kellenberger in Verbindung oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Ernst Basler & Partner**

Ingenieure und Planer AG Forchstrasse 395 CH-8029 Zürich  
Telefon 01 / 55 77 55 Telex 53527 ebp ch

**Konstruktiver Ingenieurbau ist Ihre Stärke und Grossprojekte sind für Sie ständige Faszination.  
Führungsaufgaben im team- und projektbezogenen Sinn fordern Ihre Persönlichkeit heraus.**

Ihre eigene Zielsetzung besteht also darin, Ihre in der Hochschultätigkeit und in der bauwirtschaftlichen Praxis erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten in einer **Kaderfunktion** interdisziplinär umzusetzen.

Unser Auftraggeber ist eine namhafte, mittelgrosse Ingenieur-Unternehmung im Raum Basel. Sie werden als

### dipl. Bauingenieur ETHZ/EPFL/TH

Führungsaufgaben im Hoch- und Industriebau, im Brückenbau und im Bereich Unterhalt und Sanierungen übernehmen. Generalplanungen im Industrie- und allgemeinen Ingenieurbau sowie Diversifikationsprojekte werden Sie zusätzlich herausfordern.

Eine mehrjährige Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau ist hier Voraussetzung. Ihr Verhandlungsgeschick nach aussen hin und Ihre teamorientierten Führungsqualitäten werden in gleichem Mass gefordert. – Sie werden sich mit einem qualifizierten Mitarbeiterstab auf zeitgemässe Hilfsmittel abstützen können und deren Weiterentwicklung fördern.

Mit 35 bis 45 Jahren Ihr nächster Schritt? Schicken Sie uns Ihre handschriftliche Bewerbung und wir informieren Sie gerne weiter. Kennzeichen RS.

Unser Name bürgt für absolute Diskretion. Unterlagen werden erst im Anschluss an ein persönliches Gespräch und nur mit Ihrer Einwilligung weitergeleitet.

Führungs- und Organisationsberatung  
Ausbildungsberatung, Seminare  
Kaderbeschaffung und -selektion  
Graphologische Praxis  
Berufs- und Karriereberatung

4005 Basel, Greifengasse 1

**IAP-BASEL  
UNTERNEHMENS-  
BERATER**

Institut für Angewandte Psychologie

# Wo geht es bei Suter + Suter bloss darum Projekte zu definieren?

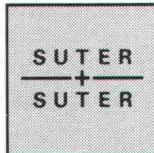
## In der Industrieberatung.

Was Sie über uns und unser Angebot wissen sollten: Unser Bereich **Industrieberatung** in Basel freut sich auf Ihren Einsatz als Industriearchitekt. Hier analysieren und planen Sie in interdisziplinärer Zusammenarbeit mit Ingenieuren und Betriebswirtschaftern Investitionsvorhaben für Industrie, Handel und Gewerbe. Unter Berücksichtigung von Industrial Engineering und Logistik stecken Sie den Rahmen ab für die bauliche und betriebliche Entwicklung der mittel- und langfristigen Zukunft unserer Auftraggeber. Dabei kommen Sie mit den verschiedensten Branchen in Berührung, und dies nicht nur in der Schweiz, sondern auch im umliegenden Ausland. Neben modernen Arbeitsmitteln (PC, CAD) steht Ihnen natürlich auch die Erfahrung des breit abgestützten Beratungsteams zur Verfügung.

Was wir von Ihnen wissen möchten: Haben Sie nach Ihrer Ausbildung (vorzugsweise als Arch. ETH) schon Erfahrungen **(an der Front)** gesammelt? Sind Sie interessiert an einer analytischen Arbeit als Generalist? Entspricht Ihr schriftlicher Ausdruck (auch F und/oder E) Ihren darstellerischen Fähigkeiten? Dann sind Sie unser Mann.

Wie wir uns kennenlernen: Interessenten senden ihre Bewerbung an Suter + Suter AG, Personaldienst, Lautengartenstrasse 23, CH-4010 Basel. Oder nehmen mit unserer Frau Eustache, Tel. 061/454329, Kontakt auf.

Planen mit Fachkompetenz – Bauen mit Garantie.



Wir suchen

## Planer-Architekten/in

oder

## Raumplaner-Assistenten/in

zur Bearbeitung siedlungs- und landschaftsplanerischer Aufgaben.

Sie kennen die Grundlagen der Raumplanung. Sie haben praktische Erfahrung und Fähigkeiten im zeichnerischen und gestalterischen Umsetzen. Sie wünschen sich die Mitarbeit in einem kleinen Team.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung möglich.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Reinhardt + Hesse + Schwarze Büro für Raumplanung AG**  
Feldeggstrasse 80, 8008 Zürich

# Ernst Winkler + Partner AG



Wir sind ein Ingenieurbüro, das sich mit allen Sparten der Baubranche beschäftigt. Im praxisorientierten Unternehmen mit Niederlassungen in der Ost- und Zentralschweiz versuchen wir, neue Lösungen zu entwickeln und dadurch unsere Mitarbeiter zu fördern.

Für unser **Büro in Luzern** suchen wir zur Ergänzung unseres Ingenieurteams einen ausgewiesenen, fähigen und selbständigen

## Bauingenieur ETH/HTL

der gewillt ist, sich mit seiner bisherigen Erfahrung als Sachbearbeiter zu profilieren. Einige Jahre Praxis in der Statik und Konstruktion wären vorteilhaft.

Für unsere **Abteilung Brückenbau in Effretikon** suchen wir einen begabten

## Bauingenieur ETH/HTL

mit Erfahrung in Statik und Konstruktion, wenn möglich auch mit Kunstbauten im Bereich der Infrastruktur sowie mit Flair für EDV. Sichtbetonsanierungen gehören ebenso zum Aufgabenbereich.

Wir bieten abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team, ein Ihren Fähigkeiten und Leistungen entsprechendes Gehalt sowie vorzügliche Sozialleistungen.

Bewerber, die sich für diese anspruchsvollen Aufgaben interessieren, bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen.

## Ernst Winkler + Partner AG

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Tribschenstrasse 9, 6005 **Luzern**  
Telefon 041 / 44 05 77 (Herr Baumann)  
Rikonerstrasse 4, 8307 **Effretikon**  
Telefon 052 / 32 38 21 (Herr Pflegard)

Wir suchen

## dipl. Bauingenieur ETHZ/EPFL

mit vertiefter Ausbildung in Richtung Konstruktion und evtl. Grundbau für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvollen Ingenieraufgaben im Brücken- und Tunnelbau sowie im konstruktiven Ingenieurbau;

## Bauingenieur HTL

für die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben in den Bereichen Tiefbau und Konstruktion;

## Bauzeichner

für die Mitarbeit in Projekten des Tiefbaus und des konstruktiven Ingenieurbaus.

Wir sind ein mittleres, modern ausgerüstetes Ingenieurbüro im Oberwallis.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.



Schneller Schmidhalter Ritz AG  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA  
Nordstrasse 16, 3900 Brig

Zur Verstärkung unserer Ingenieur-Aktivitäten auf dem Gebiet der Verarbeitungstechnik und des Chemieanlagebaues suchen wir einen qualifizierten

## Maschinenzeichner/ Konstrukteur

dem wir als Sachbearbeiter auf obigen Gebieten interessante und vielseitige Aufgaben anvertrauen möchten.

Verlangt werden Fähigkeitsausweis als Maschinen- oder Apparatebauzeichner mit einigen Jahren Erfahrung und gute Kenntnisse der französischen Sprache. Englischkenntnisse erwünscht.

Diese verantwortungsvolle Stelle möchten wir einem zuverlässigen und zielstrebigen Bewerber anvertrauen, der selbständig, initiativ und kreativ arbeiten kann.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Personaldienst des Ciba-Geigy Werkes Fribourg/Marly, Postfach, 1701 Fribourg, zu richten.

**CIBA-GEIGY**  
WERK FRIBOURG/MARLY

Für interessante und anspruchsvolle Aufgaben im Sektor Wohnungsbau suchen wir

## Architekten HTL

als Projektleiter und Stellvertreter des Geschäftsführers.

Wir bieten eine verantwortungsvolle Position mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.



ATELIER 2003

Atelier 2003, Marktgasse 1, 4900 Langenthal  
Telefon 063 / 23 29 23

Wir sind ein kleineres Ingenieurbüro (Zürich-Land) und suchen für interessante Bauaufgaben einen jüngeren und initiativen

## Bauingenieur HTL

mit etwas Praxis im konstruktiven Hoch- und Tiefbau. Einem guten Statiker, der auch bereit ist – nach einer Einarbeitungszeit – Pläne auf einem 2D-CAD-System zu zeichnen, bieten wir eine selbständige Stelle mit modernen Hilfsmitteln und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Offerten unter Chiffre SIA 640 an IVA AG,  
Postfach, 8032 Zürich.

Für unser Büro in Bern suchen wir einen selbständigen und vielseitig interessierten

## Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Erfahrung für Entwurf, Statik und Konstruktion von anspruchsvollen Projekten im Hoch- und Tiefbau. Terminal mit CAD-Bildschirmarbeitsplatz steht zur Verfügung.

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen (Grüner Gesamtarbeitsvertrag) und angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team.

Eintritt 1. Januar 1987 oder nach Vereinbarung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:



Gonin - Zeerleder  
Dipl. Bauingenieure ETH SIA  
Beratende Ingenieure ASIC

3000 Bern 15, Postfach 95  
Jupiterstrasse 45/207  
Telefon 031 32 32 12



Für unsere Sektion Bahndienst 5 in Zürich, welche sich mit dem Neubau, dem Unterhalt und der Erneuerung der Gleisanlagen und dem allgemeinen Tiefbau befasst, suchen wir einen jüngeren

## Ingenieur HTL

der Fachrichtung Tiefbau oder Vermessung.

Die Aufgabe besteht vorwiegend in Projektierung, Bauführung oder Bauleitung von Gleisbau- und Tiefbauarbeiten.

Wenn Sie initiativ und zur Zusammenarbeit bereit sind, über eine gute Auffassungsgabe verfügen, sind Sie der geeignete Mann in unserem Team.

Sie werden auf Ihre Aufgabe vorbereitet. Gut ausgebaute Sozialleistungen sind bei uns selbstverständlich. Ihr Arbeitsplatz ist in der Nähe des Hauptbahnhofes Zürich.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf (samt Zeugniskopien) senden Sie an:

**SBB**, Bauabteilung Kreis III  
Sektion Bahndienst 5  
Postfach, 8021 **Zürich**  
oder rufen Sie uns an:  
01 / 245 32 00 (Herr Rubi)



## NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Als Mitarbeiter in unserem kleinen Architektenteam suchen wir einen qualifizierten

## Architekten HTL/Bauleiter

der alle Arbeiten von der Devisierung bis zur Bauabrechnung ausführt. Wir projektieren und bauen vor allem Industrieanlagen, Werkhöfe, Bürogebäude usw.

### Erwartet wird:

- Ausbildung als Architekt HTL (oder gleichwertige Ausbildung) mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Erfahrung mit CRB, BKP und NPK erwünscht
- Freude an der selbständigen Durchführung von Bauleitungsaufgaben

### Wir bieten:

- Gründliche Einarbeitung
- Zeitgemäßes Gehalt mit gutausgebauten Sozialleistungen
- Gleitende Arbeitszeit
- Personalrestaurant

Interessenten bitten wir, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Abteilung Bau**  
**Postfach, 5401 Baden**

**NOK** Strom für die Nordostschweiz

## Kanton St.Gallen

Das **Meliorations- und Vermessungsamt** sucht auf den 1. Januar 1987 oder nach Vereinbarung einen (eine)

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner(in)

Sie helfen mit bei der zeichnerischen sowie technisch-administrativen Bearbeitung landwirtschaftlicher Tiefbauprojekte und Güterzusammenlegungen und führen die Kontrolle über Unterhalt und Zweckentfremdung der subventionierten Tiefbauprojekte durch. Wir erwarten von Ihnen eine initiative, speditive und sorgfältige Arbeitsweise. Vorausgesetzt wird eine Lehre als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner(in). Berufserfahrung im Tiefbaubereich ist erwünscht. Wir bieten eine zeitgemässse Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima in einem überblickbaren Team.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bis 24. November 1986 an den Vorsteher des kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, dipl. Ingenieur ETH Bruno Dudle, Moosbruggstrasse 11, 9001 St.Gallen, der auch gerne weitere Auskünfte erteilt (Tel. 071 / 21 35 09).



## Baudirektion des Kantons Bern

Für das neustrukturierte Tiefbauamt des Kantons Bern (Zusammenschluss des heutigen Tiefbauamtes mit dem Autobahnamt) suchen wir einen bestausgewiesenen

## Brückingenieur ETH

als Chef der Brücken- und Kunstbautenabteilung.

**Aufgabenbereich:** Oberaufsicht über Projektierung, Bau und Unterhalt aller grösseren Brücken und Kunstbauten auf dem bernischen National- und Staatsstrassennetz.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Studium als Brückingenieur ETH, mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung und der Ausführung von Brücken und Kunstbauten. Der Aufgabenbereich erfordert viel Verhandlungsgeschick sowie Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Muttersprache deutsch, gute Französischkenntnisse.

Arbeitsort: Bern

Dienstantritt: 1. April 1987 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind bis **1.12.86** zu richten an den **Oberingenieur des Autobahnamtes des Kantons Bern, Postfach 1042, 3001 Bern**.

Wir suchen auf Anfang Januar 1987 oder nach Übereinkunft in unser Ingenieurbüro nach Bremgarten eine(n)

## Bauingenieur HTL

für Baustatik und Industriehochbau

## Bauverwalter

(Arch./Ing. HTL oder gleichw. Ausbildung)

für die Betreuung von Gemeindebauverwaltungen

## Tiefbauzeichner

für Eisenbeton- und allg. Tiefbauarbeiten

Wir bieten eine vielseitige, ausbaufähige Dauerstelle mit zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme.

Ing.-Büro **Faes + Stierli**, Zugerstrasse 12, 5620 Bremgarten  
Telefon 057 / 33 66 33

Für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Bauingenieur ETH oder HTL

Wenn Sie sich für eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Dauerstelle interessieren, rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**Zeller + Brunner**, Ingenieurbüro  
Riedstrasse 20, 9050 Appenzell, Tel. 071 / 87 31 81

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren, fachlich ausgebildeten

## Hochbauzeichner

für die Bearbeitung der Ausführungs- und Detailpläne.

Interessiert? Dann melden Sie sich bitte bei Hrn. O. Schläfli unter Tel. 01 / 830 01 81 oder senden Sie Ihre Unterlagen an Frau S. Haller



Iwobau Industrie- und Wohnbau AG  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

Wir planen und realisieren Neu- und Umbauten und suchen zur Verstärkung eines kleinen Teams einen

## Deviseur

der die Pflichtenhefte mit den Preiseingabeformularen und den Vorausmassen aufstellt, die Submissionen durchführt und die Offerten kontrolliert.

Wenn Sie Erfahrung in der Devisierung oder Bauleitung von Hochbauten sowohl im Rohbau wie im Ausbau haben, können wir Ihnen eine sichere Dauerstelle in der Stadt Zürich und fortschrittliche Anstellungsbedingungen offerieren.

Offerten erbieten unter Chiffre L-44-662181 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

# MOTOR COLUMBUS

### Wir planen und beraten - weltweit

Für unsere Abteilung **Leitungsbau** suchen wir einen

## Bauingenieur

als

### Gruppenchef-Stellvertreter

#### Aufgabengebiet:

- Problemlösung sowie Neuentwicklung auf dem Gebiet Statik und Konstruktion von Tragwerken für Hochspannungsleitungen
- Projektbearbeitung und Projektleitung für In- und Auslandprojekte
- Verhandlungen mit Kunden und Lieferanten
- Qualitätssicherung

#### Anforderungen:

- Berufserfahrung im beschriebenen Aufgabengebiet wünschenswert
- gute Sprachkenntnisse in Englisch
- EDV- und CAD-Erfahrung (von Vorteil)
- Kontaktfähigkeit und Verhandlungsgeschick

Wir bieten eine vielseitige, selbständige Position, eine angenehme Arbeitsatmosphäre sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer EL-03.35 an unser Personalbüro.

**MOTOR-COLUMBUS Ingenieurunternehmung AG**  
Parkstrasse 27, 5401 Baden, Telefon 056 / 20 11 21

# MOTOR COLUMBUS

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Eisenbetonzeichner/ Konstrukteur

für die Bearbeitung von vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben im Wohnungs- und Industriebau.

Wir bieten einem initiativen Bewerber eine Dauerstelle, zeitgemäss Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzbewerbung oder Ihren Anruf.

**Kurt Roggensinger AG**, Ingenieurbüro  
Claridenweg 18, 8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 53 50

## ICA - Ingénieurs Civils Associés SA Fribourg

Wir suchen:

## jungen Bauingenieur HTL/Statiker

für statische Berechnungen an interessanten Objekten im Eisenbeton-, Spannbeton- und Stahlbau

sowie

## Eisenbetonzeichner

initiativ und selbständig.

Gerne erwarten wir Ihre Anfrage mit den entsprechenden Unterlagen.

**ICA-Ingénieurs Civils Associés SA**  
rue du Simplon 13, 1700 Fribourg. Telefon 037 / 81 31 71

Wir suchen in kleines Team

## Raumplaner

mit Hochschulabschluss vorzugsweise als Architekt, praktischer Erfahrung in Raumplanung und gewandt im schriftlichen Ausdruck. Vielseitige Aufgaben. Entwicklungsmöglichkeiten.

## Architekten

Jüngerer Absolvent ETH oder HTL für Projekt- und Detailbearbeitung

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Einsatzfreudige Interessenten bewerben sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen oder erhalten Auskunft bei

**Kurt Neeser**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSP  
Büro für Orts- und Regionalplanung  
Kelenstrasse 50, 8044 Zürich, Telefon 01 / 47 56 46

Suchen Sie eine neue Umgebung? Ihnen bieten wir als jüngstem

## Architekten ETH oder HTL

eine interessante Aufgabe in unserer Entwurfsabteilung. Sie sind selbständig, kreativ und suchen eine anspruchsvolle planerische Tätigkeit. Sie haben einen ausgeprägten Sinn für Gestaltung unserer vielseitigen Bauvorhaben und schätzen eine Zusammenarbeit in einem leistungsfähigen Team.

Bei uns können Sie Ihren Ideenreichtum voll entfalten.

Unsere guten Anstellungsbedingungen mit vorbildlichen Sozialleistungen sowie der grosse Arbeitsvorrat sollten Sie eigentlich neugierig machen!

Fühlen Sie sich angesprochen? Verlangen Sie unsere Frau Zaugg für die Vereinbarung eines Termins.

**Ramseier & Stucki Architekten AG**  
Thunstrasse 57, 3074 Muri, Telefon 031 / 52 6111

## Bauingenieur HTL

zur weitgehend selbständigen Leitung unserer Hoch- und Tiebauabteilung mit Wirkungsbereich im Raume Bern – Biel – Solothurn.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst alle einschlägigen Arbeiten des Hoch- und Tiefbaus, wie:

- Statik in Eisenbeton, Stahl und Holz
- Kanalisation- und Flussbau
- Kommunaler Ver- und Entsorgung
- Naturnaher Wasserbau
- Strassenbau

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Arbeit in einem jungen Team und bitten Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SIA 639 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich, einzureichen.

Für die Planung, Arbeitsvorbereitung und Überwachung der Herstellung und Montage von **vorfabrizierten Betonelementen** aller Art suchen wir einen

## Eisenbetonzeichner

zur Unterstützung der Werkleitung.

Nach sorgfältiger Einarbeitung ist möglichst selbstständiges Arbeiten erwünscht.

Geboten werden sehr gute Anstellungsbedingungen. Bewerber melden sich bitte bei



# Stüssi AG

Rudolf Stüssi AG, Vorfabrizierte Betonbauten  
8108 Dällikon, Telefon 01 / 844 00 40

Wir suchen per 1. Januar 1987 oder nach Übereinkunft initiativen, an kooperative und kostenbewusste Arbeit gewohnten

## Architekten/Bautechniker

mit gestalterischen, konstruktiven und organisatorischen Fähigkeiten.

**Kurt Federer Architekt AG**

Obere Bahnhofstrasse 40, 8640 Rapperswil, Tel. 055 / 27 73 03

Für unser Büro in Aarau suchen wir

## dipl. Bauingenieur ETH

für die Bearbeitung interessanter und anspruchsvoller Aufgaben auf dem Gebiet Konstruktion und allg. Tiefbau.

Einem initiativen Bewerber können wir eine sehr abwechslungsreiche und vielseitige Beschäftigung sowie ein angenehmes und neuzeitliches Arbeitsklima bieten.

Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an

**CES AG für Bauplanung, Crottaz + Stämpfli**  
Rain 42, 5001 Aarau, Telefon 064 / 22 06 58

Suchen Sie als

## Bauleiter/Bauführer

eine neue Stelle?

Wenn Sie über einige Praxis in der örtlichen Baubegleitung im Hochbau verfügen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, dann melden Sie sich bitte bei Herrn O. Schläfli unter Tel. 01 / 830 0181 oder senden Sie Ihre Unterlagen an Frau S. Haller.



iwbau Industrie- und Wohnbau AG  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

Für unser alteingesessenes Büro in Schlieren suchen wir zur statischen Bearbeitung interessanter Aufgaben im Industrie-, Geschäfts- und Wohnbau

## dipl. Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Erfahrung in Statik und Konstruktion. EDV-Kenntnisse sind erwünscht.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf (01/730 63 71).



Ingenieurbüro GIANESI + BRINER  
Schulstrasse 13 8952 Schlieren  
Seestrasse 17 8703 Erlenbach

Mittelgrosses Ingenieurbüro sucht zur Abwicklung anspruchsvoller Aufträge im Stahlbeton evtl. im allgemeinen Tiefbau gründlich ausgebildete(n)

## Tiefbauzeichner-Konstrukteur(in)

zur Ausführung der zeichnerisch-konstruktiven Planbearbeitung inkl. Baukontrollen usw. Da unser Büro sich auch mit Betonsanierungen befasst, haben Sie auch die Möglichkeit zur Einarbeitung auf diesem Fachgebiet.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme und garantieren Ihnen volle Diskretion.

**Hans-Ueli Peter AG**, Ingenieure und Planer SIA  
Telefon 01 / 302 28 00  
8052 Zürich, Postfach 123

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in engagiertes Planungsteam

## junge, kreative Architekten/Bauzeichner

mit gestalterischen und konstruktiven Fähigkeiten

### Bautechniker/Bauzeichner

zuverlässig in Planung, Devisierung und Bauleitung

für selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben in mittelgrosses Büro in Zürich.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf (01/69 43 00).

**CONARENCO AG**, Bauingenieure und Planer  
Streulistrasse 28, 8030 Zürich, Postfach 272

Wir sind eine gut fundierte, aktive Generalunternehmung mit eigenem Ingenieurbüro und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen jüngeren

## Eisenbetonzeichner

für die Planbearbeitung.

Falls Sie über eine entsprechende Berufsausbildung verfügen und Interesse an einer vielseitigen Aufgabe haben, so richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau S. Haller, oder nehmen Sie mit Herrn R. Stumpf unter Tel. 01/830 0181 Kontakt auf.



Iwobau Industrie- und Wohnbau AG  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

**Wir suchen** für die Mitarbeit an interessanten und anspruchsvollen Bauaufgaben in der Schweiz und im Ausland:

## 2 junge Bauingenieure, dipl. ETH oder gleichwertige Ausbildung

für das Studium und die Projektierung von Untergabauten, mit besonderem Interesse und wenn möglich Erfahrung in EDV

## 2 junge Bauingenieure GTL

für die Projektierung von Untergabauten und von Objekten des allgemeinen Tiefbaues.

Die Kenntnis der Landessprachen ist sehr erwünscht.

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

**Ingenieurbureau Dr. Ing. G. Lombardi**, Via Ciseri 3, 6600 Locarno

## Schätzen Sie Selbständigkeit?

Wenn Sie als jüngerer

## BAUFÜHRER

doch einige Erfahrungen in der örtlichen Baubegleitung aufweisen, eine wirklich besondere Herausforderung suchen und Interesse an Umbau- und Renovationsprojekten haben, dann rufen Sie Herrn R. Crameri unter Tel. 830 36 55 an oder senden Ihre Unterlagen an Frau S. Haller.



Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

**AAP** sucht einen

## Entwurfs-Architekten

für grössere Bauaufgaben vom Wettbewerb bis Bauvollendung.

Kreative Persönlichkeiten mit Durchhaltewillen melden sich bei

**AAP Atelier für Architektur und Planung**  
Laupenstrasse 45, 3008 Bern

Dynamisches Büro mit anspruchsvollen und vielseitigen Aufgaben, hauptsächlich im Stahlbeton- und Stahlbau, sucht

## Eisenbetonzeichner

Erfahrung und selbständiges Arbeiten sind erwünscht. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Architektur- und Ingenieurbüro

**Dr. S. Calatrava**, Ilgenstrasse 4, 8032 Zürich  
Telefon 01 / 252 88 77

Mittleres Architekturbüro in Emmenbrücke mit interessantem und gesichertem Auftragsbestand sucht gewandten

## Architekten HTL/ evtl. erfahrenen Bauzeichner

in verantwortungsvolle Allrounder-Position (Ausführungsplanung/Bauleitung). Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bitte an  
**Jäger + Weibel**, Architekten SIA  
Gerliswilstrasse 43, 6020 Emmenbrücke

## **Architekt HTL**

für Werkplanbearbeitung, Devisierung und evtl. Bauführung

## **Bauzeichner(in)**

für Projekt- und Werkplanbearbeitung

Bewerber, die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind,  
bitte ich höflich um eine Besprechungsvereinbarung.

**Werner Gantenbein, dipl. Architekt BSA/SIA**  
Mommsenstrasse 18, 8044 Zürich, Telefon 01 / 47 61 23

**Gesucht** auf Frühjahr 1987 oder nach Vereinbarung erfahrener

## **Bauleiter**

für die Realisierung anspruchsvoller Bauvorhaben.

Bewerber mit entsprechender Qualifikation wollen sich telefonisch  
mit mir in Verbindung setzen.

**Albert Blatter, Architekt FSAI/SIA**  
Wülflingerstrasse 36, 8400 Winterthur, Telefon 052 / 25 66 21

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote  
keine Originalzeugnisse beizulegen.**

## **Stellengesuche**

Junger tüchtiger Maurer, 26 jährig, CH, sucht Stelle als

## **Bauleiter/Hilfsbauführer**

in Architekturbüro, GU, Unternehmung. Eintritt nach Vereinbarung. Arbeitsort: Stadt Zürich, Region Zürich.

Ihr Anruf morgens oder abends unter Telefon 01 / 833 57 95  
würde mich freuen.

## **Bauingenieur HTL/Wirtschaftsingenieur STV**

35jährig, mit guten Sprachkenntnissen in E, F und Sp sowie 10jähriger Erfahrung in den Gebieten **Abwasserentsorgung, Wasserversorgung und Stahlbetonbau**, sucht auf Frühjahr 87 eine neue Herausforderung in Ingenieurbüro, Unternehmung oder Verwaltung im Raum Deutschschweiz.

Angebote unter Chiffre SIA 641 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## **Tiefbauzeichner-Konstrukteur**

37, D/E/F, mit Erfahrung im allgem. Tiefbau und Bauleitung, sucht Stelle für Projektierung und Bauleitung.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 636 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## **Diverses**

### **Erfahrener**

## **Architekt SIA/Raumplaner BSP**

übernimmt im Raum Zürich

- Teil-/Gesamtleistungen SIA 102/110
- Kaderstelle/Abteilung, Zweigbüro/Partnerschaft
- Expertisen/Akquisition, Bauberatung (ganze Schweiz)

Angebote bitte unter Chiffre SIA 642 an IVA AG, Postfach,  
8032 Zürich.

## **République et Canton de Neuchâtel**

### **Département des travaux publics**

## **Concours de projets d'architecture**

### **Nouveau musée cantonal d'archéologie et centre de recherches en archéologie préhistorique à Hauterive / Champréveyres – Neuchâtel**

La République et Canton de Neuchâtel ouvre un concours de projets (selon art. 6 du règlement SIA 152) pour la construction d'un nouveau musée cantonal d'archéologie et un centre de recherches en archéologie préhistorique à Hauterive - Champréveyres.

Ce concours public est ouvert aux architectes établis ou domiciliés dans le canton de Neuchâtel, inscrits depuis le 1er janvier 1986 au Registre neuchâtelois des architectes ainsi qu'aux architectes originaires du canton de Neuchâtel et domiciliés en Suisse, inscrits depuis le 1er janvier 1986 au REG A ou B des architectes.

Les architectes suivants sont invités à participer au concours (selon art. 9.3 du règlement SIA 152) et ont confirmé leur participation:

V. Gregotti - Milan; H. Hollein - Vienne; J. Stirling - Londres; Atelier Cube - Lausanne; M. Botta - Lugano; J.-G. Giorla - Sierre; Grobety-Andrey & Sottaz - Fribourg; Herzog & De Meuron - Bâle.

**Le jury se compose de:** Ph. Donner, architecte cantonal (président) - Neuchâtel; C. Fingerhuth, architecte cantonal - Bâle; B. Huet, architecte - Paris; P. von Meiss, architecte, professeur à l'EPFL - Lausanne; A. Tschumi, architecte et professeur à l'EPFL - Bienne; M. Egloff, archéologue cantonal, professeur à l'Université Neuchâtel; J.-P. Jelmini, conservateur du musée d'Histoire, ancien président de l'Association des musées suisses - Neuchâtel.

**Suppléants:** H.-G. Bandi, professeur émérite de préhistoire à l'Université de Berne; Ch. Haesler, ingénieur civil, président de la commune d'Hauterive.

L'inscription et la remise des documents se font auprès du secrétariat de l'Intendance des bâtiments de l'Etat - Château - 2001 Neuchâtel, dès le 20 octobre 1986 jusqu'au 31 janvier 1987, contre versement d'un dépôt de fr. 300.-.

Le secrétariat est ouvert de 7 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 17 h 30, du lundi au vendredi.

La remise des projets est fixée au 10 avril 1987.

Les questions et demandes de renseignements peuvent être transmises pour les concurrents inscrits jusqu'au 1er décembre 1986.

L'organisateur:

**Ph. Donner**, architecte cantonal

# Öffentlicher Projektwettbewerb

## Gewerblich-industrielle Berufsschule Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug eröffnet einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für Erweiterungsbauten der gewerblich-industriellen Berufsschule Zug. Das Programm ist vom SIA genehmigt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten mit Geschäfts- und/oder Wohnsitz seit dem 1.1.1984 im Kanton Zug. Dem Preisgericht stehen für die Prämierung Fr. 95 000.– und für Ankäufe Fr. 20 000.– zur Verfügung. Die Pläne sind bis 11.5.1987, die Modelle bis 25.5.1987 einzureichen. Die Wettbewerbsunterlagen können vom 27.10.1986 bis 27.2.1987 beim Kantonalen Hochbauamt, Bahnhofstr. 16, 6300 Zug, eingesehen und bezogen werden. Die Planunterlagen und das Modell werden gegen Vorweisung der Postquittung als Beleg, dass die Hinterlegung von Fr. 300.– auf PC 80-2130 Staatskasse des Kantons Zug, mit Vermerk «Wettbewerb gewerblich-industrielle Berufsschule Zug» einbezahlt worden ist, abgegeben. Das Programm wird gratis geliefert. Eine Begehung des Areals (Gewerbeschule an der Industriestrasse) findet am 12.11.1986, 14.00 Uhr, statt.

Baudirektion des Kantons Zug

**cubus**  
Software

Postfach 8161  
Baumackerstrasse 42  
8050 Zürich  
Telefon 01-312 20 25



Leistungsfähige Statik- und Grundbau-Software auf PC's:

**CEDRUS:** Platten nach Finite Element Methode (FLASH-Element), mit grafisch-interaktiver Maschengenerierung. **NEU!**

**STATIK-2000:** Komplette Rahmenstatik (Erweiterung ETH-«Statik»); eben / räumlich / 2. Ordnung / Vorspannung.

**FAGUS:** Stahl- und Spannbetonquerschnitte unter ein/zwei-achsiger Biegung mit Normalkraft.

**LARIX-BG/-BS:** Baugrubenabschlüsse, Böschungsstabilität.

**FERRO:** Erstellung von Eisenlisten mit Schnittstelle zu CAD-Programmen.

Uns interessiert:

Senden Sie bitte Unterlagen an:

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Versierte

## Eisenbetonzeichnerin/Konstrukteurin

übernimmt Arbeiten temporär in Ihrem Büro. – Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Louise Wullschleger, Bolleystrasse 3, 8006 Zürich, Telefon 01/363 37 11

## Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerbserfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Kasernen) - 20 Preise (Weiterbearbeitung) – übernimmt freie Mitarbeit. Kontaktnahme unter Chiffre SIA 638 in IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## COMMUNE DE NYON

### Concours d'idées pour l'aménagement du secteur Martinet-Morache

#### Resultats:

1er rang, 1er prix, fr. 42 000.–

HENZ Alexander, Auenstein  
ZURBUCHEN-HENZ Bernhard  
ZURBUCHEN-HENZ Maria  
DELESSERT Jean-René, Lausanne

2e rang, 2e prix, fr. 26 000.–

PLANPARTNER SA, Zurich  
M. STEIGER & L. HUBER  
P. FEDDERSEN  
F. GÜTENSPERGER

3e rang, achat, fr. 23 000.–

KOCHNITZKY LAURE, Lausanne  
FEISS Christine  
CIANI Claude  
VASEY Philippe  
ZANGHI Dominique

4e rang, 3e prix, fr. 20 000.–

ASS ARCHITECTES SA, Le Lignon GE  
DERIAZ D.  
I.C. INFRACONSULT AG, Berne  
HAUCK M.  
SCHINDELHOLZ & DENERIAZ, Genève  
SOMMER M.

5e rang, 4e prix, fr. 11 000.–

PAUL-LOUIS TARDIN + ARCHITECTE, Lausanne  
PITTET Jacqueline  
TARDIN Blaise

6e rang, 5e prix, fr. 9000.–

BERNEGGER, KELLER, QUAGLIA, CABRINI,  
VERDA, Lugano

7e rang, 6e prix, fr. 7000.–

ZIMMERMANN-WIDMANN-BOUKHARI, Gland  
VUILLEUMIER-BETTERNS-CARTIER SA, Lausanne  
LAUBER Béat  
TRIBOLET Frédéric

8e rang, achat, fr. 5000.–

ARB ARBEITSGRUPPE, Berne  
AELLEN Kurt  
CANTALOU Laurent  
JACOTTET Valérie  
REIST Vincent

9e rang, 7e prix, fr. 4000.–

KOECHLIN René  
MOZER Marc, Genève

10e rang, 8e prix, fr. 3000.–

RICHTER et GUT, Lausanne  
RICHTER Max  
GUT Marcel  
BOY DE LA TOUR Jean-Jacques

L'ensemble des projets présentés sera exposé à l'intention du public du mercredi 29 octobre au 7 novembre 1986 à l'Ecole de recherches agronomiques de Changins, selon l'horaire suivant:

du lundi au vendredi de 14 h 00 à 17 h 30  
samedi de 09 h 00 à 11 h 00  
dimanche fermé

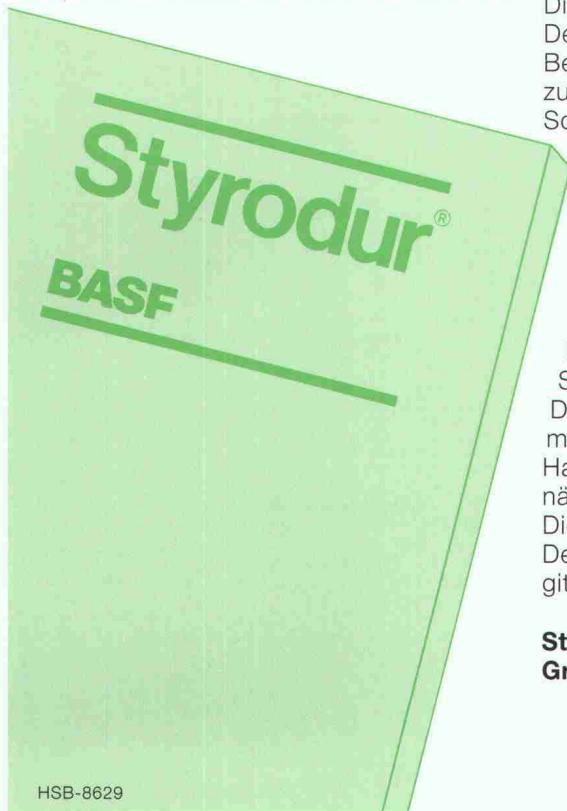
Service de l'urbanisme

**DER Mörtel® in der Schweiz... wirtschaftlich,  
sicher und leicht in der Verarbeitung.**

**PRESYN**®  
Mörtel

PRESYN 031 45 75 46

# „Ich bin die grüne Wärmedämmplatte. Für die Wärmebrückendämmung bin ich unentbehrlich.“

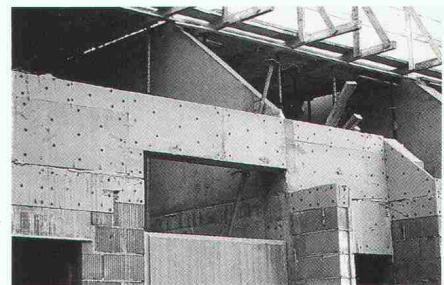


HSB-8629

Die wirksamste Methode, einbindende Decken und Wände, aussteifende Betonsäulen und Fensterstürze vor zu großem Wärmeabfluß und vor Schimmelbildung zu bewahren, ist die außenseitige Dämmung mit der rauen Styrodur 2000-Platte. Styrodur, die grüne Wärmedämmplatte von BASF, nimmt kaum Wasser auf, ist druckfest, formstabil, frostsicher und verrottet nicht. Die Verlegung ist einfach. Die Dämmplatten werden in die Schalung eingestellt und anbetoniert. Die rauhe Oberfläche verbindet sich mit dem Beton. Zur Erhöhung der Haftung werden zusätzliche Kunststoffnägel verwendet.

Die Dämmplatten werden verputzt. Der Grundputz wird mit einem Glasgittergewebe armiert. Wärmebrücken-

**Styrodur von BASF.  
Grün und gut.**



dämmung mit Styrodur:  
Hochwirksam, wirtschaftlich und  
einfach auszuführen.

Fordern Sie bitte weitere  
Informationen an, wenn Sie  
mehr wissen wollen über Styrodur.

**Generalvertrieb in der Schweiz:**  
Kork AG, Kunststoffwerke  
5623 Boswil, Telefon 057/471144

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**

1774.5

**SCHÜCO-ROYAL 78W**

**das bewährte System  
für wärmegedämmte Aluminium-  
Fenster und -Türen.**

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



**SCHÜCO-Lizenzinehmer und -Lagerhalter  
für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:**

**Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke,  
Kunststoffwerk  
Telefon 071/780 111, Telex 77 159**

**JANSEN**

Gewerbeschule Willisau

Energiebewusst mit SIGMA i-BUS



Mit SIGMA i-BUS  
lässt sich fast alles  
ein- und ausschalten,  
ausgenommen  
Mond und Sterne.

SIGMA i-BUS, das neue programmierbare Installations-System für Schul-, Büro- sowie Fabrikations-Gebäude.

Der Verbrauch der elektrischen Energie in Ihrem Gebäude wird über die SIGMA i-BUS-Zentrale gesteuert. Steuerleitungen entfallen, die 2adrige BUS-Leitung übernimmt die Signale und schaltet alle Peripheriegeräte. Veränderungen, Ergänzungen und Ausbau in der Installation sind jederzeit möglich. Diese sind über die Zen-

trale ohne Software- und Programmierkenntnisse realisierbar. **Licht wo nötig, Licht wenn nötig.** Mit SIGMA i-BUS sparen Sie zum Beispiel in der Beleuchtung über 20% Energie.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, oder noch besser: Besuchen Sie unsere Referenzanlagen!



BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie  
BBC Normelec,  
Riedstrasse 6, 8953 Dietikon, 01 743 41 11